



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1998/14  
6 July 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Пятидесятая сессия  
Пункт 6 предварительной повестки дня

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства  
о работе ее двадцать третьей сессии

Председатель-докладчик: г-жа Халима Эмбарек Варзани

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение . . . . .	1	3
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ . . . . .	2 - 11	3
A. Открытие сессии и ее продолжительность . . . . .	2 - 3	3
B. Документация . . . . .	4	4
C. Избрание Председателя-докладчика . . . . .	5	4
D. Участники . . . . .	6 - 11	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ . . . . .	12	5
III. ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР . . . . .	13 - 22	5
А. Состояние конвенций . . . . .	13 - 14	5
В. Обзор полученной информации относительно выполнения конвенций и программ действий . . .	15 - 22	6
IV. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА И МЕР ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ИСКОРЕНЕНИЮ ВСЕХ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА . . . . .	23 - 84	8
А. Экономическая эксплуатация . . . . .	26 - 54	8
В. Сексуальная эксплуатация . . . . .	55 - 71	13
С. Другие формы эксплуатации . . . . .	72 - 84	16
V. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА . . . . .	85 - 92	18
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ . . . . .	93 - 97	19
А. Общие соображения . . . . .	93 - 96	19
В. Рекомендации . . . . .	97	20
Приложение: Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии Рабочей группы по современным формам рабства		37

## Введение

1. По рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Экономический и Социальный Совет в своих решениях 16 (LVI) и 17 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил Подкомиссию учредить рабочую группу в составе пяти человек с целью рассмотрения положения в области рабства, работорговли и сходной с рабством практики, апартеида и колониализма, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами в соответствии с определениями, содержащимися в Конвенции 1926 года о рабстве, Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатации проституции третьими лицами. Такая Рабочая группа была создана в 1975 году и регулярно проводила свои сессии перед каждой сессией Подкомиссии. В своей резолюции 1988/42 от 8 марта 1988 года Комиссия по правам человека одобрила рекомендацию Подкомиссии о замене названия "Рабочая группа по проблемам рабства" названием "Рабочая группа по современным формам рабства".

## I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

### A. Открытие сессии и ее продолжительность

2. Рабочая группа провела свою двадцать третью сессию 18-28 мая 1998 года. В ходе сессии состоялось 14 заседаний. Сессию открыла Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон, выступившая с заявлением, в котором она осудила все современные формы рабства. Верховный комиссар приветствовала динамичную деятельность Рабочей группы, и в частности полезный диалог, установившийся между государствами и Группой как по вопросу о ратификации Конвенции о рабстве, так и по другим вопросам. Она заверила Группу в своем твердом стремлении оказывать поддержку тем, кто борется против торговли женщинами и детьми в Центральной и Восточной Европе и в Азии. Она подчеркнула, что отличительной чертой жертв современных форм рабства является бедность и уязвимость, и обратила особое внимание на существование таких более сложных и изощренных чем когда-либо новых форм рабства, как сексуальная эксплуатация детей в коммерческих целях и детский труд. Она призвала Рабочую группу к налаживанию более широкого сотрудничества и взаимодействия с другими органами системы Организации Объединенных Наций. Верховный комиссар приветствовала гибкость методов работы Группы, которая позволила ей учесть все изменения, происшедшие в области современных форм рабства.

3. В соответствии с решением 1997/111 Подкомиссии состав Рабочей группы был следующим: г-жа М. Ферриоль Эчеварриа, г-жа Х.Э. Варзази, г-н И. Максим, г-н Д. Вайсбротт и г-н И. Иокота.

#### В. Документация

4. На рассмотрении Рабочей группы в ходе ее двадцать третьей сессии находился ряд справочных документов, касающихся обсуждаемых вопросов, а также следующие документы, подготовленные для сессии:

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/1	Предварительная повестка дня
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/2	Состояние конвенций: записка Генерального секретаря
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/3	Состояние конвенций: записка Генерального секретаря
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/4	Обзор событий в области современных форм рабства и мер по предотвращению и искоренению всех современных форм рабства: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/CPR.1	Рабочий документ, представленный ИМАДР

#### С. Избрание Председателя-докладчика

5. На своем 1-м заседании, состоявшемся 18 мая 1998 года, Рабочая группа избрала путем аккламации Председателем-докладчиком г-жу Х.Э. Варзази. В своем выступлении Председатель Рабочей группы отметила растущее внимание международного сообщества к таким современным формам рабства, как детский труд, сексуальная эксплуатация детей и секс-туризм. В связи с этим она приветствовала тот факт, что многие страны приняли законы, позволяющие преследовать их граждан за действия, совершенные за границей, когда эти действия совершаются в отношении детей. Она также высоко отозвалась об инициативе Всемирной организации по туризму организовать совещание с целью изучения средств борьбы против секс-туризма, а также о шагах, предпринятых профессионалами туризма для борьбы с секс-туризмом.

#### Д. Участники

6. Перечисленные ниже государства – члены Организации Объединенных Наций были представлены на заседаниях Рабочей группы наблюдателями: Бельгия, Гаити, Индия, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Российская Федерация, Япония.

7. Нижеприведенное государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций, также было представлено наблюдателем: Ватикан.
8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда были представлены наблюдателями.
9. Нижеследующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, были представлены наблюдателями: Международная организация по борьбе с рабством, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Фонд японских долгов чести, Международный совет женщин, Международная федерация "Планета людей", Международное братство примирения, Международное движение против всех форм дискриминации и расизма, Международная служба по правам человека, организация "Освобождение", "Пакс Романа", Всемирная федерация демократической молодежи, Всемирная федерация женщин-методисток и организация "Единство женщин-прихожанок".
10. Кампания действий в защиту детей, которая предоставляет информацию Рабочей группе, была с ее согласия представлена наблюдателями.
11. Неправительственные организации "Маити Непал", Нидерландский фонд японских долгов чести и Фонд висайского форума были также представлены наблюдателями.

## II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

12. На своем 1-м заседании Рабочая группа утвердила свою повестку дня на основе предварительной повестки дня (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/1).

## III. ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР

### A. Состояние конвенций

13. В рамках рассмотрения пункта 3 а) ее повестки дня Рабочей группе были представлены доклады о состоянии конвенций о рабстве (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/2 и E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/3). Как и каждый год с 1991 года, Рабочей группе был представлен также список стран, которые не ратифицировали эти конвенции.
14. Рабочая группа, по-прежнему выражая озабоченность в связи с крайне медленным ростом числа государств, ратифицировавших Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами (Конвенция 1949 года), уделила особое внимание странам, которые еще не ратифицировали Конвенцию. В соответствии с установившейся в ходе ее девятнадцатой сессии практикой Рабочая группа просила

секретариат установить контакты со странами, которые еще не ратифицировали Конвенцию, и предложить их представителям провести совместное совещание с членами Рабочей группы с целью неофициального обмена мнениями.

В. Обзор полученной информации относительно выполнения конвенций и программ действий

15. Члены Рабочей группы отметили, что нератификация конвенций о рабстве некоторыми государствами вызвана главным образом незнанием и непониманием современных форм рабства и самих конвенций.

16. На своей двадцать второй сессии Рабочая группа призвала Международное движение против всех форм дискриминации и расизма (ИМАДР) представить на ее двадцать третьей сессии анализ действующих международных норм против торговли людьми и эксплуатации проституции. В рамках выполнения этой просьбы Рабочей группе в первый день работы сессии был представлен рабочий документ под названием "Укрепление международного режима по искоренению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами".

17. ИМАДР было вынуждено учитывать современные проявления торговли людьми, которые включают глобализацию международной секс-торговли, все большее объединение и организационное оформление тех, кто занимается этой торговлей, и диверсификацию характера эксплуатации.

18. ИМАДР пришло к выводу, что за почти 50 лет, истекшие со времени подписания Конвенции 1949 года, проблемы торговли людьми стали более острыми и получили еще большее распространение. Сети торговли людьми стали более организованными и могущественными; правительственные чиновники, члены общин и даже семьи теперь рассматривают проституцию как необходимое, если не законное, средство получения доходов, и спрос на лиц, являющихся объектом торговли, не ослабевает.

19. Проблемы тех, кто борется против торговли людьми и за наделение соответствующими правами жертв этой торговли и лиц, которые ее пережили, возросли. Существует много международных законов, предусматривающих наказание за торговлю женщинами в целях проституции, однако они требуют своего осуществления. Работа по искоренению торговли людьми ведется многочисленными учреждениями, организациями и группами разного рода. Однако государства и неправительственные организации по-прежнему не пришли к единому мнению относительно надлежащего определения и сферы применения терминов "торговля людьми", "проституция" и "эксплуатация проституции", а также относительно наилучших средств декриминализации поведения тех, кто пережил незаконную торговлю.

20. ИМАДР пришло к заключению, что просто обязывать государства предотвращать торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами и наказывать за эти действия больше недостаточно. Принимаемые меры по предотвращению торговли людьми должны быть конкретными, всеохватывающими и составлять единое целое. Для конструктивной борьбы с торговлей людьми и преодоления тех зол, которые ее сопровождают, необходимо: i) наделить жертвы торговли людьми и лиц, переживших это унижение, соответствующими полномочиями, предоставив им, в частности, право на возбуждение гражданского иска против тех, кто занимался их торговлей; ii) облегчить работу неправительственных организаций через посредство механизмов повышения их участия в разработке национальных и международных программ и контроля за осуществлением этих программ; iii) наказывать виновных в торговле людьми и лучше увязывать меру наказания с преступлением; iv) усилить осуществление Конвенции 1949 года и осуществлять контроль за ее осуществлением путем совершенствования государственных процедур предоставления информации, процедур возбуждения индивидуальных исков и обязательных национальных планов действий; и v) содействовать установлению фактов и формированию консенсуса, используя для этого полномочия специального докладчика и/или группы экспертов.

21. Ввиду важности исследования, Рабочая группа обратилась с просьбой рассматривать этот анализ в качестве документа Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1998/CRP.1) в рамках ее мандата.

#### Сведение воедино и обзор конвенций о рабстве

22. Рабочая группа указала на большое количество международных документов, касающихся рабства, включая соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека; Международного пакта о гражданских и политических правах; Конвенции 1926 года о рабстве; Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами; Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работоторговли и институтов и обычаев, сходных с рабством; и Конвенции № 29 о принудительном и обязательном труде Международной организации труда. Рабочая группа продолжала получать соответствующую информацию, и ей известно о современных проявлениях сходной с рабством практики, включая долговую кабалу, эксплуатацию детского труда, принудительный труд, незаконную торговлю трудящимися-мигрантами и торговлю женщинами и детьми для целей проституции. Рабочая группа, однако, озабочена тем, что современные формы рабства могут быть не охвачены существующими международными документами и что не существует эффективного механизма контроля за этой практикой. В связи с этим Рабочая группа просила Давида Вайсбротта и Международное общество борьбы с рабством подготовить в консультации с неправительственными организациями, которые уже занимались этим вопросом, всеобъемлющий обзор существующих норм международного договорного и обычного права, охватывающих всю традиционную и современную связанную с рабством практику, а также соответствующих механизмов контроля.

IV. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА И МЕР ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ИСКОРЕНЕНИЮ ВСЕХ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА, ВКЛЮЧАЯ БОРЬБУ ПРОТИВ КОРРУПЦИИ КАК ФАКТОРА, СПОСОБСТВУЮЩЕГО РАЗВИТИЮ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА

23. Коррупция является одним из современных зол; она затрагивает различные сферы общества и в той или иной степени достигает самых высоких эшелонов власти. Она, как представляется, становится одним из неизбежных явлений, с которыми приходится сталкиваться в борьбе против современных форм рабства. В контексте проведенного ею анализа Рабочая группа пришла к мнению о необходимости изучения ее роли, исследования и осуждения этого явления и поиска методов борьбы с ним.

24. Согласно НПО и членам Рабочей группы, коррупция способствует развитию рабства. Полицейские, судьи и политики многих стран мира защищают рабство и участвуют в его сохранении. Наблюдатель от Международного общества борьбы с рабством заявил, что, когда полиция и правительство пронизаны коррупцией, они обеспечивают безнаказанность рабства.

25. Было отмечено, что один из основных выводов исследования, проведенного Международным обществом борьбы с рабством относительно взаимосвязи между рабством и коррупцией, сводится к тому, что при этом постоянно сохраняется угроза насилия.

A. Экономическая эксплуатация

1. Домашняя прислуга и трудящиеся-мигранты

26. По рекомендации некоторых НПО Рабочая группа на своей двадцать второй сессии приняла решение уделить первоочередное внимание рассмотрению вопроса о домашней прислуге и трудящихся-мигрантах. При обсуждении этого вопроса основное место было отведено положению детей.

27. Согласно МОТ среди форм эксплуатации труда, относящихся к числу наиболее нетерпимых форм детского труда, следует назвать долговую кабалу, детскую проституцию, опасную работу и работу в качестве домашней прислуги. По этой причине МОТ разрабатывает новую конвенцию по вопросам труда.

28. К наиболее серьезным и страшным опасностям, с которыми встречаются дети во время работы, относятся насилие и сексуальное надругательство. Детям, выросшим в таких условиях, почти неизбежно наносится ущерб на всю жизнь, как психологический, так и физический. Таким злоупотреблениям и надругательству особенно подвержены дети, работающие в качестве домашней прислуги. Большинство детей, работающих в качестве домашней прислуги, обычно имеют возраст от 12 до 17 лет, однако некоторые обзоры показали, что в качестве домашней прислуги работают даже пятилетние дети. Их рабочий день, как правило, длинен: они первыми встают и последними ложатся спать.



29. Международное общество борьбы с рабством обратило внимание Рабочей группы на ряд практических мер, принятых НПО на национальном уровне, которые способствовали реальному улучшению условий жизни детей, работающих в качестве домашней прислуги. Международное общество борьбы с рабством организовало международное совещание НПО на Филиппинах для обмена информацией и опытом разработки программ, касающихся проблемы детей, работающих в качестве домашней прислуги. Немало полезной информации было представлено НПО на совещании относительно наилучших способов улучшения положения детей, работающих в качестве домашней прислуги, на местном и национальном уровнях. Организациям, пытающимся помочь этим детям, удалось, например, создать центры общения, где дети могут встретиться и поговорить с другими и тем самым прервать свою изоляцию. Интересно, что ни одна из инициатив НПО не начиналась с попыток запретить труд малолетних детей в качестве домашней прислуги, хотя фактически их конечная цель, возможно, в этом и состоит. Они скорее стремились дать этим детям альтернативу в жизни, где у них нет ничего, кроме работы.

30. В этом вопросе могло бы помочь уточнение международных норм, однако на данный момент основная проблема состоит в определении наиболее эффективных путей изменения поведения как нанимателей, так и семей, которые, как представляется, рады предоставить своих малолетних детей для работы на других.

31. Два представителя местных НПО от Филиппин и Гаити, принявших участие в работе Рабочей группы, обратились с просьбой решительно осудить работу детей в качестве домашней прислуги как современную форму рабства и оказать поддержку программам их реабилитации. В связи с этим члены Рабочей группы посмотрели видеofilm о работе детей в качестве домашней прислуги в Гаити.

32. Наблюдатель от Международного общества борьбы с рабством информировал Рабочую группу о том, что проблемам детей, работающих в качестве домашней прислуги, традиционно не уделялось достаточного внимания. Он сделал упор на два основных аспекта: как работа в качестве домашней прислуги мешает развитию детей и каким образом она нарушает их права как детей, и информировал Группу о существующих стратегиях в ряде стран. Согласно этому наблюдателю такие процедуры найма являются, как правило, неофициальными, в результате чего данные о числе домашней прислуги являются неполными. То обстоятельство, что они работают в не связанных друг с другом домашних хозяйствах, делает их незаметными, оторванными от семей и труднодоступными. Они главным образом нанимаются родственниками, односельчанами, друзьями или же незаконными нанимателями.

33. Детям, работающим в качестве домашней прислуги, трудно заниматься производительным трудом, когда они становятся взрослыми. Помимо того, что они являются объектом надругательства, они также обычно подвергаются и унижению: работодатели их обзывают, оскорбляют, постоянно им угрожают, выискивают у них промахи и ошибки, кричат на них. Они работают в среднем 15 часов в день, и их могут позвать 24 часа в сутки, когда это заблагорассудится их нанимателям.

34. Очень немногие из детей, работающих в качестве домашней прислуги, общаются с другими людьми. У них очень низкая самооценка. С какими бы надругательствами они ни сталкивались в ходе своей работы, они, как правило, принимают их как неизбежную часть этой работы. Позиция безусловного принятия умиротворяет их, и на нее часто ссылаются в качестве оправдания того, что они не возбуждают судебного иска. При возникновении конфликтов родители обычно улаживают дело за пределами суда, поскольку наниматели являются более обеспеченными людьми; в любом случае у них мало надежды на успех. Эти дети сталкиваются с кризисом личности, поскольку они одновременно являются работниками и детьми. Они вынуждены играть различные роли в зависимости от капризов своих нанимателей.

35. Работающие дети во многих случаях лишаются своего права на образование. Дети, работающие в качестве домашней прислуги, являются одним из наиболее трудных секторов для защиты и к тому же одним из самых низкооплачиваемых.

36. Г-н Вайсбротт выразил свою глубокую озабоченность в связи с тем, что практика принудительного труда в качестве домашней прислуги часто обходится молчанием и что по-прежнему нарушаются права человека детей, которых принудительно заставили работать в качестве домашней прислуги, и эта работа часто сродни рабству. Использование детей в качестве домашней прислуги является широко распространенной практикой во многих странах, где наниматели из городских районов часто берут на работу детей из бедных сельских районов. Одним из примеров злоупотреблений, с которыми сталкиваются дети, работающие в качестве домашней прислуги, является широко распространенная в Гаити практика "restavek", в соответствии с которой дети, происходящие обычно из бедных сельских семей, отдаются в городские семьи. Теоретически эта практика преследует интересы ребенка, давая ему или ей доступ к лучшему образованию, питанию и социально-экономическому положению в обмен на труд в качестве домашней прислуги. В действительности же подавляющее большинство этих детей используются в качестве источника бесплатного труда. Практика "restavek" усугубляет ту нищету, которая существует в Гаити. В большинстве случаев у взрослого человека, выросшего в качестве ребенка "restavek", имеется крайне мало возможностей для изменения обстоятельств своей жизни в силу связанного с этим недостаточного образования и развития.

37. Хотя характерная для Гаити бедность детей и населения в целом не оправдывают практику "restavek", эту практику, безусловно, будет исключительно трудно свести на нет, пока гаитяне в целом – и в частности жители сельских районов – будут проживать в условиях крайней нищеты. Аналогичное положение встречается и в других странах.

38. Единственным эффективным способом защиты этих детей является полная отмена этой практики. Более того, любая попытка "улучшить" условия работы детей может привести к непредполагаемым последствиям расширения практики использования детей в качестве домашней прислуги. Признавая сложность проблемы, г-н Вайсбротт предложил Рабочей группе настоятельно призвать все государства, пытаясь в конечном счете искоренить детский труд в качестве домашней прислуги, принять и обеспечить соблюдение мер и правил защиты детей, работающих в качестве домашней прислуги.

39. В заключение он предложил Рабочей группе рекомендовать МОТ включить работу детей в качестве домашней прислуги в число нетерпимых форм детского труда согласно новому проекту конвенции МОТ.

40. Рабочая группа приняла решение уделить первоочередное внимание рассмотрению на своей двадцать второй сессии по рекомендации некоторых НПО вопроса о домашней прислуге и трудящихся-мигрантах. При рассмотрении положения трудящихся-мигрантов Рабочая группа отвела особое место вопросу о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, в частности молодых девушках. Члены Рабочей группы напомнили о том, что на ее последней сессии им была предоставлена тревожная информация о положении или, вернее, отсутствии надлежащего положения трудящихся-мигрантов, в особенности домашней прислуги, в некоторых странах Западной Европы. Они признали, что охрана прав этих лиц требует защиты их прав как работников и - в большинстве случаев - защиты их прав так же, как женщин. Эти работники не имеют прав и стали собственностью своих нанимателей, которые могут использовать их так, как им заблагорассудится.

41. В ходе прений члены Рабочей группы еще раз убедились в необходимости уделять первоочередное внимание трудящимся-мигрантам и домашней прислуге.

42. Рабочая группа предложила призвать "страны-наниматели", их правительства и парламенты ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

## 2. Кабальный труд

43. Неправительственные организации представили информацию, которую члены Рабочей группы признали весьма полезной.

44. Наблюдатель от МОТ отметил, что долговая кабала является одним из принципиальных нарушений, подпадающих под категорию, сходную с рабством, и запрещенных Дополнительной конвенцией 1956 года об упразднении рабства. Наблюдатель от Коалиции по борьбе с торговлей женщинами информировал Рабочую группу о том, что долговая кабала является одним из важнейших факторов при торговле женщинами: от жертв незаконной торговли иногда требуют подписать долговые контракты и они попадают навечно в долговую кабалу.

45. Согласно сообщениям, с долговой кабалой трудящиеся-мигранты сталкиваются во всем мире как в развивающихся, так и в промышленно развитых странах, причем это особенно характерно для нерегулируемых секторов, в которых распространено принуждение, например для работы в качестве домашней прислуги и в секс-индустрии. Долговая кабала является по-настоящему серьезным и отвратительным нарушением прав человека, требующим срочного внимания.

46. Наблюдатели от НПО пришли к общему мнению о том, что для упразднения детского и кабального труда было бы недостаточно просто освободить соответствующих детей; им должна быть представлена возможность получения надлежащего и полноценного образования. Они убеждены в том, что решение вопроса для детей состоит в образовании и школьном обучении. Как отмечалось, детям должен быть представлен альтернативный выбор. Согласно Специальному докладчику по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии, полное искоренение этого явления само по себе не является решением вопроса, поскольку это приведет к вытеснению детей на улицы. Наиболее практически целесообразным способом решения вопроса было бы использование поэтапного подхода.

47. Наблюдатель от Индии представил подробный доклад о законодательных и других мерах, принятых и введенных в действие его страной для борьбы со злом детского и кабального труда. Затем Рабочая группа призвала страны, сталкивающиеся с аналогичными проблемами, принять все надлежащие меры как на национальном, так и на международном уровнях.

48. Обозреватель от Международного общества борьбы с рабством предложил Рабочей группе разработать программу действий в области эксплуатации детского труда и незаконной торговли женщинами.

### 3. Детский труд

49. Согласно наблюдателю от МОТ, детский труд по-прежнему является серьезной проблемой в мире. Детским трудом охвачены по крайней мере 120 миллионов детей в возрасте от 5 до 14 лет. Они работают на шахтах, на фабриках, изготавливая стеклянные браслеты, спички и фейерверки, в глубоководном рыболовстве, в коммерческом сельском хозяйстве и т.д. Этот список можно продолжать бесконечно, как бесконечны связанные с этим опасности и их последствия. Статистика детского труда ненадежна не только в силу особых трудностей практического порядка, связанных с разработкой и осуществлением обследований детского труда, но и из-за трудностей в восприятии того, что составляет детский труд, и даже кого называть ребенком.

50. За последние несколько лет наблюдался рост интереса к сосредоточению усилий на искоренении детского труда в его наихудших формах. Политика МОТ состояла в упразднении детского труда, а работа над новыми нормами была направлена на дополнение того, что МОТ уже сделала ранее. Основным принцип, закрепленный в Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу, состоит в том, что каждое государство-участник обязуется осуществлять национальную политику, имеющую целью обеспечить эффективное упразднение детского труда и постепенное повышение минимального возраста для приема на работу до уровня, соответствующего наиболее полному физическому и умственному развитию подростков. В предлагаемой новой конвенции будут предусматриваться защита всех детей в возрасте до 18 лет от крайних форм детского труда

(рабство, принудительный труд, незаконная торговля, проституция, порнография, незаконная деятельность, опасный труд), эффективное исполнение, уголовные наказания, меры профилактики и реабилитации, а также международное сотрудничество и помощь.

51. Рабочая группа предложила Комитету по правам ребенка принять участие в ее работе. Члены Комитета по правам ребенка г-жа Юдифь Карп, г-н Юрий Колосов, г-жа Лизбет Пальме и г-н Гассан Рабах встретились с членами Рабочей группы на ее двадцать третьей сессии. Все эксперты приветствовали возможность проведения их первого совместного совещания. Г-жа Карп подчеркнула то обстоятельство, что большинство жертв современных форм рабства являются детьми.

52. Проведение совместного совещания дало возможность каждому органу получить четкое представление о полномочиях и целях другого органа, которые они разделяют. Поскольку одной из задач Комитета по правам ребенка является поощрение государств к ратификации различных международных документов, касающихся детей, Комитет мог бы включить в рассмотрение докладов государств-участников вопрос о выполнении ими Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами и Дополнительной конвенции об упразднении рабства. Члены Комитета высказали соображение о том, что организации, предоставляющие Рабочей группе информацию, и организации, предоставляющие информацию Комитету, должны обмениваться данными, которые могли бы быть полезными для обоих органов.

53. Члены Рабочей группы поблагодарили членов Комитета по правам ребенка за их участие и подчеркнули необходимость совместной работы двух органов в тесном сотрудничестве и обмена между ними всей надлежащей информацией.

54. Учащийся и преподаватель школы Арквэй, расположенной на юго-западе Англии, благодаря спонсорской деятельности организации "Кампания действий в защиту детей" смогли рассказать о деятельности их школы, в частности в Боснии и Герцеговине и в Марокко. Цель школы состоит в привитии ее учащимся глубокого чувства принадлежности к мировому сообществу. Вместе со всеми школами Соединенного Королевства учащиеся собрали средства в поддержку решения важных проблем во всем мире. В течение следующих пяти лет школа будет осуществлять несколько проектов в рамках программы совместной деятельности, охватывающей школы Пакистана, Шри-Ланки, Индии, Бразилии и Марокко.

## В. Сексуальная эксплуатация

### 1. Пресечение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами

55. В дополнение к своему документу о незаконной торговле ИМАДР представило Рабочей группе проект документа под названием "Незаконная торговля женщинами в Азии: от признания к конкретным мерам".

56. Была затронута проблема использования средств связи, особенно Интернета, для поощрения детской порнографии. Члены Рабочей группы выразили озабоченность этим вопросом; доступ детей к порнографии для взрослых может способствовать такой практике.

57. Наблюдатель от Коалиции по борьбе с торговлей женщинами выступила в Рабочей группе по вопросу использования Интернета для глобальной сексуальной эксплуатации женщин и детей и представила видеофильм по этой теме. Она подчеркнула необходимость защиты прав жертв, их реабилитации и разрешения им возвращаться в страну своего происхождения только в том случае, если они этого хотят. Для жертв незаконной торговли и проституции крайне важно, чтобы их рассматривали в качестве жертв, а не правонарушителей. В этой связи существенное значение имеет подготовка гражданских служащих, занимающихся с такими жертвами, и просвещение гражданского общества.

58. Интернет стал самым последним "местом" поощрения глобальной незаконной торговли и сексуальной эксплуатации женщин и детей. Среди форм сексуальной эксплуатации, которую можно найти в Интернете, секс-туризм, незаконная торговля невестами и проституция, и изучение объявлений в Интернете свидетельствует о связи между ними.

59. Г-н Максим выразил свою озабоченность в связи с теми извращениями, которые можно найти в Интернете. Он заявил, что этот аспект Интернета содействует распространению безнравственности в мире. Необходимо принять меры для защиты человеческих ценностей.

60. Было особо обращено внимание на необходимость укрепления семейных ценностей и на те последствия, которыми чревато их исчезновение.

61. Рабочая группа приняла решение сосредоточить работу своей двадцать четвертой сессии, в частности, на вопросах незаконной торговли женщинами и детьми. НПО было предложено представить материалы по этому вопросу. Верховному комиссару также было предложено подготовить к двадцать четвертой сессии Группы обзор последней информации о незаконной торговле женщинами и детьми и тех мер, которые в связи с этим можно было бы принять на национальном и международном уровнях.

2. Сексуальная эксплуатация детей и деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

62. Наблюдатель от Организации "Маити Непал", чье участие финансируется из Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, заявил, что ежегодно в мире, согласно сообщениям, объектом незаконной торговли становится свыше 1 миллиона детей, которые продаются в сексуальных целях. Девочек принуждают к проституции, они подвергаются психическим и физическим надругательствам, которые нарушают их права человека и лишают их достоинства. Возникновению и сохранению сексуальной эксплуатации девочек способствует нищета, неграмотность, вредные обычаи, деньги, власть, политические силы, туризм и прежде

всего их низкое положение в обществе. Это сексуальное рабство сохраняется посредством скрытого принуждения, физического надругательства, эмоционального шантажа, лишения средств существования, социальной изоляции и угроз смерти.

63. В Непале эта проблема стоит очень остро. Ежегодно, по оценкам, 5 000–7 000 девочек (13–15 в день) незаконно переправляются в крупные города в Индии. Основные задачи, связанные с прекращением этой незаконной торговли, состоят в том, чтобы снять с этого вопроса завесу умолчания и предать его надлежащей гласности. Соответствующие мероприятия включают активизацию кампании по информированию общественности, обеспечение более широкого освещения этих вопросов в средствах массовой информации, контроль за информацией и обмен ею, а также предание гласности имен тех, кто занимается этой деятельностью. Программы повышения информированности общин, затронутых этой проблемой, могли бы быть ориентированы как на взрослых, так и на девочек, находящихся в группе риска.

64. Специальный докладчик по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии г-жа Офелия Кальсетас-Сантос подчеркнула важность сотрудничества и взаимодействия с правительствами. Она предложила правозащитникам представлять подробную информацию о том, что делается в различных странах. На самом начальном уровне разногласий нет: детство должно приносить радость, однако, к сожалению, очень немногие страны имеют возможность обеспечить это, и действительность предстает существенно иной. Следует принять меры, направленные против работы детей в качестве домашней прислуги и детской проституции; этим детям должна быть предоставлена альтернатива. Родители, работники, наниматели и правительства должны иметь представление о реальном положении дел и принимать на себя ответственность. Специальный докладчик призвала НПО к поэтапному осуществлению программ для детей: для начала они могли бы предложить детям, когда они не заняты, какие-нибудь игры и развлечения.

65. Г-жа Ферриоль Эчеварриа подчеркнула, что внимание к этому вопросу правительств и национальных учреждений является очень важным и что правительства, неправительственные организации и межправительственные организации должны проводить совместную работу по формированию уважения к детям и достижению целей Конвенции о правах ребенка в каждом обществе. Правительства должны быть всецело привержены делу обеспечения образования.

66. Специальный докладчик обещала включить в свой следующий доклад информацию о связи между трудом и проституцией. Специальный докладчик также информировала Рабочую группу о том, что жертвами проституции являются не только девочки: мальчики также становятся все более и более уязвимыми. Она привела пример "береговых мальчиков" из Шри-Ланки.

67. Г-н Йокота заявил, что основной причиной существования детской домашней прислуги и проституции является нищета. Нищета распространена во всем мире, и ее искоренение привело бы к решению всей проблемы.

68. Наблюдатель от Коалиции по борьбе с торговлей женщинами отметила, что торговля женщинами и организованная проституция неразрывно связаны друг с другом и имеют одни и те же отличительные признаки. Жертвами и того и другого являются бедные женщины и дети стран третьего мира. Клиенты – также одни и те же: обеспеченные мужчины. Она отметила, что тот факт, что международное сообщество надлежащим образом не критикует проституцию, приводит на деле к приданию ей легитимности.

69. Наиболее сомнительным различием, появившимся в недавнее время, является различие между "принудительной" и "добровольной" проституцией. Это различие создает впечатление, что проституцию выбирают добровольно, но этого мнения можно придерживаться лишь игнорируя все социальные условия, принуждающие женщин и девочек к тому, чтобы стать объектом сексуальной эксплуатации.

70. По мнению этого наблюдателя, правительства, особенно правительства бедных стран, понимают, что они могут сократить уровень безработицы в своей стране и повысить ее валовой национальный продукт, проявляя терпимость к проституции; когда правительства рассматривают проституцию лишь как работу женщин, связанную с сексуальными услугами, они сотрудничают с организованной проституцией, секс-туризмом и торговлей женщинами и способствуют их развитию. Во-вторых, когда проституция принимается обществом просто как работа, связанная с сексуальными услугами, женщинам и девочкам, воспитанным на этике самопожертвования, становится труднее сопротивляться давлению материальных и семейных обстоятельств и отказываться стать на путь проституции. В-третьих, когда проституция признается обществом как работа, связанная с сексуальными услугами, за этим часто следует ее легализация.

71. Верно и то, что уголовные наказания не способствовали искоренению проституции, однако это было вызвано тем, что в большинстве случаев эти наказания были направлены против жертв.

### С. Другие формы эксплуатации

#### 1. Незаконная деятельность некоторых религиозных и других сект

72. Председатель Рабочей группы г-жа Варзази в рамках этого пункта в силу отсутствия данных упомянула программу одного из каналов французского телевидения, посвященную секте "Орден храма Солнца", где приводились и свидетельства жертв, которым удалось освободиться от влияния этой секты. Для получения полной власти над своими адептами эта секта прибегает к гипнозу. Гуру, которыми могут быть лишь мужчины, требуют полного подчинения и послушания со стороны своих адептов. Прежде чем стать членом секты, нужно отказаться от своего имущества и богатства. То же самое относится и к адептам "Фонда золотого пути".

73. Адепты этих сект являются рабами, поскольку они работают без всяких ограничений и гуру заставляют их потерять представление о времени, прибегая к переодеваниям, фальсификации и другим формам обмана.



74. Г-н Максим подчеркнул, что секты вовлечены в деятельность, связанную с терроризмом, наркотиками и отмыванием денег. В качестве примера он привел секту, известную в Японии.

75. Рабочая группа приняла решение изучить этот вопрос на своей следующей сессии.

2. Незаконные и псевдозаконные усыновления, направленные на эксплуатацию детей

76. Рабочая группа приняла решение изучить этот вопрос на своей двадцать четвертой сессии.

3. Торговля человеческими органами и тканями

77. Участники вновь обратили внимание на трудность получения неопровержимых доказательств такой торговли.

78. Они сослались на резолюцию 1997/20 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия просила Генерального секретаря продолжить проверку достоверности утверждений, касающихся изъятия органов и тканей у детей и взрослых для коммерческих целей, и включить в обновленный доклад анализ этого вопроса для представления Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии, с тем чтобы дать Комиссии возможность принять решение относительно необходимости дальнейшего внимания к этому вопросу.

79. Рабочая группа приняла решение изучить этот вопрос на своей двадцать четвертой сессии.

4. Деятельность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин

80. Ряд НПО, в частности организация "Освобождение" и Фонд японских долгов чести, а также наблюдатель от Народно-Демократической Республики Корея призвали японское правительство выплатить компенсацию лицам, пережившим военное сексуальное рабство во время второй мировой войны, полностью обнародовать все документы, касающиеся этого рабства, публично извиниться перед жертвами этих злодеяний в письменной форме, пересмотреть свои учебники и принять другие меры, рекомендованные Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин в ее докладе Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии.

81. Наблюдатель от Коалиции по борьбе с торговлей женщинами поддержал эти НПО и добавил, что корни современной секс-индустрии лежат в сексуальной эксплуатации и надругательстве над тысячами девочек и женщин Юго-Восточной Азии со стороны американских военнослужащих во время вьетнамской войны. Проституция военного времени с тех пор продолжилась в виде сексуальной эксплуатации и надругательств военнослужащих Соединенных Штатов над женщинами и девочками на базах,

расположенных в Республике Корея, Окинаве, Япония, и – до недавнего времени – в Субик-Бей и на базе "Кларк эйр" на Филиппинах и вокруг этих баз. Правительства, чьи военнослужащие размещены за границей, должны принимать строгие меры по предотвращению этих нарушений и изысканию решений проблем, возникающих в результате такой сексуальной эксплуатации. Наблюдатель заверил Рабочую группу, что, если эти злодеяния не исправить, такие же злодеяния будут совершены в отношении новых жертв.

82. Наблюдатель от Кампании действий в защиту детей напомнил, что впервые он активно заинтересовался гражданами Великобритании и союзных стран, которые были интернированы бывшими имперскими вооруженными силами Японии, в 1995 году. Диалог, начатый с японским правительством, помог добиться реального прогресса. Он считает, что вопрос о "просьбе о прощении" можно было бы решить, но для этого требуется улучшить взаимопонимание между соответствующими народами.

83. В ходе принятия рекомендаций наблюдатели от Республики Корея и Народно-Демократической Республики Корея и от некоторых НПО выразили свое разочарование в связи с тем, что вопрос о насилии в отношении женщин, и в особенности в отношении так называемых женщин для утех, не получил отражения в рекомендациях.

84. Г-н Вайсбротт ответил, что это связано со стремлением избежать дублирования, поскольку Рабочая группа ожидает доклад по вопросу о систематическом изнасиловании, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в периоды вооруженных конфликтов, который будет представлен Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в этом году.

#### v. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

85. В рамках рассмотрения положения Целевого фонда добровольных взносов по современным формам рабства Рабочая группа имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Целевом фонде добровольных взносов (E/CN.4/1998/89).

86. Члены Рабочей группы напомнили об инициативах, с которыми они выступили на двадцать первой сессии с целью поиска решения трудностей, возникших у Целевого фонда добровольных взносов (E/CN.4/Sub.2/1996/24, пункты 22-34).

87. Наблюдатель от Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов напомнил о том, что в силу финансовых и иных трудностей Совет попечителей не смог собраться в этом году. Председатель Рабочей группы подчеркнул необходимость сотрудничества между Рабочей группой и Советом попечителей, а также важность участия одного или нескольких членов Совета попечителей в работе Группы.

88. Секретарь Совета попечителей информировал Рабочую группу о том, что два человека, представляющие НПО из Непала, смогли принять участие в ее работе благодаря Фонду добровольных взносов.

89. Одним из них была Анита, ребенок, явившийся жертвой торговли и проституции. Анита рассказала Рабочей группе о том, что ей пришлось пережить в Непале и Индии. Она рассказала о том, что пережила, – о тех страданиях и изоляции, которым она подверглась как жертва практики торговли женщинами и детьми, – и призвала Рабочую группу положить конец распространению этих страданий и принять необходимые меры по решению вопроса о трансграничной торговле.

90. Г-н Йокота поблагодарил молодую девушку и воздал должное ее мужеству. Он отметил, что она обратила внимание Рабочей группы на трансграничную деятельность. Для сведения на нет этой трансграничной деятельности усилий одной стороны недостаточно. Жертвы трансграничной деятельности полностью изолированы в силу тех культурных условий, в которых они оказываются, включая невозможность общаться с другими людьми.

91. Наблюдатель от Индии, говоря о случае Аниты, отметил, что причиной такой эксплуатации зачастую является не одна нищета, а бедность в сочетании с другими факторами. Правительство Индии всегда обращало внимание на угрозу сексуальной эксплуатации и с немалой решимостью принимает меры по ликвидации торговли женщинами и детьми, а также детской проституции. Он описал Рабочей группе ту широкую структуру, которая была создана для защиты женщин и детей от сексуальной эксплуатации и торговли людьми в коммерческих целях.

92. Наблюдатель от Непала сказал, что его правительству хорошо известна проблема торговли женщинами и девочками, и оно предпринимает соответствующие шаги. Поскольку в корне этой проблемы лежит нищета, правительство принимает меры, в том числе законодательного характера, в области просвещения и предоставления основных социальных услуг. Чтобы общество смогло победить такую эксплуатацию, Непалу необходимы широкое международное сотрудничество и поддержка.

## VI. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

### A. Общие соображения

93. Рабочая группа по современным формам рабства считает, что рабство в его различных формах и проявлениях является преступлением против человечности и что любое попустительство таким проявлениям со стороны государств, независимо от их участия в конвенциях против рабства или в других соответствующих конвенциях, представляет собой нарушение основных прав человека.

94. Обзор полученной Рабочей группой информации показал, что, несмотря на прогресс в деле осуществления прав человека и защиты человеческого достоинства во всем мире, различные формы рабства продолжают существовать и появляются его новые отвратительные формы. В соответствии с тем, как это было решено на ее двадцать второй сессии, Рабочая группа рассмотрела в приоритетном порядке вопрос о детях, работающих в качестве домашней прислуги. Она также рассмотрела вопросы, касающиеся кабального

труда, сексуальной эксплуатации, в особенности детей, торговли людьми, деятельности Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и другие пункты своей повестки дня.

95. Рабочая группа выразила удовлетворение в связи с участием ряда представителей правительств и неправительственных организаций. В то же время число участников было меньше по сравнению с прошлым годом. Рабочая группа с удовлетворением приняла к сведению сообщение представителя Международной организации труда о главных направлениях будущей конвенции о нетерпимых формах детского труда. Она также с удовлетворением приняла к сведению тот факт, что в ее работе, как и ранее, приняла участие представитель Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Кроме того, Рабочая группа хотела бы подчеркнуть важность состоявшегося совместного совещания с членами Комитета по правам ребенка. Рабочая группа также высоко оценила работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. В связи с этим она выразила пожелание о том, чтобы эти контакты приобрели постоянный характер.

96. Рабочая группа поздравила всех участников в связи с состоявшимся плодотворным диалогом, проявленным ими духом сотрудничества и той позитивной атмосферой, в которой велось обсуждение.

## В. Рекомендации

97. Рабочая группа приняла на своей двадцать третьей сессии рекомендации, которые приводятся ниже.

### 1. Общие соображения

#### Рабочая группа по современным формам рабства,

посвятив свою двадцать третью сессию общей оценке различных современных форм рабства,

1. выражает признательность всем участникам за информацию в отношении всех форм эксплуатации;

2. считает, что нищета и невежество являются главными причинами современных форм рабства, и настоятельно призывает специализированные учреждения уделять особое внимание нищете как фактору, приводящему к рабству и сходной с рабством практике или увековечивающему их, и включать в свои программы технической помощи деятельность, направленную на ликвидацию рабства и сходной с рабством практики;

3. считает необходимым, чтобы все специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся отдельными видами современных форм рабства, сотрудничали с Рабочей группой и координировали свою деятельность в поисках комплексного подхода к различным проблемам в области рабства и работорговли, включая сходную с рабством практику, во всех их проявлениях;

4. считает, что должны быть приняты эффективные меры для содействия защите лиц, являющихся жертвами современных форм рабства, путем использования опыта различных органов Организации Объединенных Наций, организаций и правовых механизмов, прямо или косвенно занимающихся решением проблем, связанных с современными формами рабства, и улучшения координации и сотрудничества между ними;

5. приветствует ту важную роль, которую играют неправительственные организации в деле повышения осведомленности общественности на национальном и международном уровнях о тяжелых последствиях современных форм рабства для женщин и детей;

6. вновь просит Генерального секретаря предложить информационным агентствам, органам печати, работникам телевидения и радиовещания внести свой вклад в скорую ликвидацию рабства во всех его современных формах, обеспечив широкое и эффективное распространение информации о существующих проявлениях рабства, работорговли, другой сходной с рабством практики, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, а также о деятельности Рабочей группы по современным формам рабства в данной области, а также просит Департамент общественной информации Секретариата принять аналогичные меры по информированию общественности;

7. отмечает, что положение дел с ратификацией двух основных конвенций против рабства остается неудовлетворительным;

8. просит Генерального секретаря ежегодно предлагать государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и Дополнительную конвенцию 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, изучить вопрос об их ратификации и установить неофициальный диалог с Рабочей группой по этому вопросу;

9. призывает государства соблюдать положения вышеупомянутых конвенций и просит Генерального секретаря предложить им регулярно направлять Рабочей группе информацию о положении в их странах;

10. рекомендует Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств продолжить изучение путей и средств наблюдения за осуществлением Конвенции 1949 года и призвать договорные органы уделять особое внимание соответствующим положениям, аналогичным положениям Конвенции 1949 года;

11. рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и заинтересованными неправительственными организациями подготовить мероприятия по доходчивому ознакомлению местного населения с положениями этих конвенций;

12. призывает государства способствовать распространению информации об упомянутых конвенциях;

13. рекомендует вновь Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о провозглашении 2 декабря днем упразднения рабства во всех его формах.

2. Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

Рабочая группа по современным формам рабства,

ссылаясь на резолюцию 46/122 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, которой Ассамблея учредила Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства,

ссылаясь также на то, что Целевой фонд был создан для содействия представителям неправительственных организаций в обеспечении участия в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства путем оказания им финансовой помощи и для оказания по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства;

ссылаясь далее на тесную связь между мандатом и деятельностью Рабочей группы и Совета попечителей Целевого фонда и на необходимость сотрудничества между ними,

будучи глубоко озабочена недостаточностью взносов в Целевой фонд добровольных взносов, что не дает ему эффективно осуществлять свой мандат,

1. выражает свое удовлетворение в связи с участием в работе двадцать третьей сессии Рабочей группы представителей неправительственных организаций, финансируемых из Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, и в связи с его ценным вкладом в работу Рабочей группы по современным формам рабства;

2. выражает свою поддержку работе членов Совета попечителей Фонда, в частности их деятельности по сбору средств;

3. настоятельно призывает все правительства, неправительственные организации, другие частные или общественные организации и частных лиц вносить ежегодный взнос в Целевой фонд, с тем чтобы Фонд мог эффективно выполнять свой мандат;

4. приглашает членов Совета попечителей Целевого фонда принять участие в работе двадцать четвертой сессии Рабочей группы;

5. постановляет продолжить изучение положения и деятельности Целевого фонда на своей двадцать четвертой сессии.

### 3. Торговля людьми и эксплуатация проституции третьими лицами

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи убеждена в том, что торговля людьми и проституция не совместимы с достоинством и ценностью человеческой личности,

считая, что Конвенция 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами направлена на искоренение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами,

будучи озабочена тем, что со времени принятия Конвенции 1949 года появились многочисленные пагубные проявления торговли людьми и связанной с ними практики сексуальной эксплуатации,

признавая, что секс-торговля, секс-туризм, сексуальная эксплуатация в Интернете и эксплуатация проституции третьими лицами являются взаимосвязанной практикой дискриминации по признаку пола, которая часто представляет собой современные формы рабства и обычно приводит к серьезным нарушениям прав человека,

будучи обеспокоена глобализацией сексуальной эксплуатации и ее разрушительными последствиями для женщин и детей, особенно женщин и детей развивающихся стран,

сознавая, что клиенты-мужчины, которые часто происходят из развитых стран, несут значительную ответственность за увеличение торговли и эксплуатации проституции третьими лицами,

считая, что для достижения целей Конвенции 1949 года и осуществления ее положений необходимо наделить соответствующими правами женщин в целом и жертв торговли людьми и эксплуатации проституции и лиц, переживших эти унижения, в частности; поощрять усилия неправительственных организаций, работающих с жертвами торговли людьми и эксплуатации проституции и лицами, пережившими эти унижения, и для этих людей; наказывать тех, кто занимается торговлей людьми и эксплуатацией

проституции третьими лицами; усилить выполнение Конвенции 1949 года, а также способствовать установлению фактов и формированию консенсуса в отношении вопросов, являющихся предметом международного обсуждения и спора,

отмечая необходимость в обновленной информации о текущем положении в области национальной и трансграничной торговли женщинами и детьми, а также о том, что делается для прекращения этой практики,

напоминая о принятии Комиссией по правам человека в ее резолюции 1996/61 Программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1),

приветствуя резолюцию 52/98 Генеральной Ассамблеи и резолюцию 1998/30 Комиссии по правам человека, касающиеся торговли женщинами и девочками и эксплуатации проституции третьими лицами,

1. настоятельно призывает государства изучить факторы, способствующие торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами;
2. призывает государства принять и пересмотреть национальные законы для обеспечения надлежащей защиты и помощи жертвам торговли людьми и эксплуатации проституции и лицам, пережившим эти унижения, разработать и обеспечить соблюдение законов и правоохранных стратегий, снимающих наказание с этих жертв, но предусматривающих наказание для тех, кто их эксплуатирует, ввести систему гражданской компенсации со стороны их эксплуататоров и поощрять реинтеграцию жертв торговли людьми и связанной с нею практикой сексуальной эксплуатации и лиц, переживших эти унижения, путем предоставления приюта, консультаций, медицинского обслуживания, юридической помощи, образования, профессиональной подготовки и занятости;
3. призывает государства пересмотреть, изменить и привести в исполнение существующие законы или принять новые законы о торговле людьми, эксплуатации проституции, принудительном труде и сходной с рабством практике для обеспечения того, чтобы преследование и наказание соответствовали тяжести преступления;
4. настоятельно призывает государства усилить отслеживание, преследование и наказание полицейских и правительственных служащих, являющихся соучастниками торговли людьми и эксплуатации проституции, а также принять политику активного отслеживания, преследования и наказания такой деятельности;
5. вновь предлагает государствам разработать учебные пособия для работников правоохранных органов, медицинских служб и судебной системы, занимающихся делами, связанными с насилием по признаку пола, с учетом текущих исследований и материалов о методах консультирования в связи с травматическим стрессом и с учетом гендерных особенностей, с тем чтобы эти работники ясно осознали потребности жертв;



6. призывает государства поощрять путем финансовой поддержки и другими способами усилия неправительственных организаций, работающих в этой области;

7. призывает государства сотрудничать с неправительственными организациями, имеющими опыт работы в области разработки национальных планов действий в соответствии с Программой действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами 1996 года, обеспечить координацию законов и действий учреждений-исполнителей, касающихся предотвращения торговли людьми и эксплуатации проституции и наделения соответствующими правами их жертв и тех, кто пережил эти унижения, и направлять такие планы действий на рассмотрение Рабочей группы по современным формам рабства;

8. предлагает Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка разработать общие рекомендации по уточнению процедур представления докладов государствами о торговле людьми и связанной с этим практикой сексуальной эксплуатации;

9. постановляет внимательно следить за работой над предполагаемым факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и предполагаемым факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;

10. предлагает государствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным, региональным и неправительственным организациям представить Рабочей группе на ее двадцать четвертой сессии информацию об аспектах торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, а также о мерах, которые приняты или которые необходимо принять для осуществления Программы действий 1996 года;

11. выражает свою признательность Специальному докладчику по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии за ее деятельность, направленную на то, чтобы вопрос о сексуальной эксплуатации детей стал вопросом, вызывающим озабоченность и имеющим приоритет на национальном и международном уровнях;

12. предлагает Специальному докладчику по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии продолжить рассмотрение в рамках своего мандата проблемы торговли людьми и связанной с нею практикой эксплуатации и рекомендовать конкретные меры для усиления режима, направленного против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами;

13. предлагает Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин продолжить свое расследование торговли женщинами и девочками и связанной с этим сексуальной эксплуатации, как это отражено в ее докладе, представленном Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии (E/CN.4/1997/47/Add.1), а также провести исследования и начать консультации с правительствами, неправительственными

организациями и другими заинтересованными лицами по таким вопросам, как: а) оценка мировой секс-индустрии и меры по выявлению и наказанию лиц, занимающихся секс-торговлей на глобальном уровне; б) правовой статус проституции и декриминализация жертв торговли людьми и эксплуатации проституции; с) международные стандарты, касающиеся предотвращения торговли людьми и связанной с нею практики сексуальной эксплуатации и защиты ее жертв; d) права жертв торговли людьми и эксплуатации проституции и лиц, переживших эти унижения, включая право на компенсацию со стороны их эксплуататоров; е) ответственность клиентов за создание спроса на торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами;

14. постановляет рассмотреть в приоритетном порядке при активном участии неправительственных организаций вопрос о торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами на ее двадцать четвертой сессии в 1999 году;

15. предлагает Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальному докладчику по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии внести свой вклад в обсуждение вопроса о торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами;

16. призывает все заинтересованные государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, международные, региональные и неправительственные организации и заинтересованных лиц принять активное участие в обсуждении;

17. приветствует инициативу неправительственных организаций организовать без финансовых последствий для Организации Объединенных Наций семинар по вопросу о торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, который состоится непосредственно перед обсуждением этого вопроса на двадцать четвертой сессии Рабочей группы в 1999 году.

4. Предотвращение трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи глубоко озабочена тем, что, несмотря на усилия международного сообщества и правительств, многие женщины и девочки всего мира принуждаются к сексуальной эксплуатации,

считая, что трансграничная торговля является основным каналом для сексуальной эксплуатации женщин и девочек,

будучи убеждена, что трансграничная торговля женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации несовместима с достоинством и ценностью человеческой личности,

отмечая, что трансграничная торговля женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации является нарушением международного договорного и обычного права, связанного с защитой прав человека, в том числе положений Конвенции о рабстве 1926 года, Всеобщей декларации прав человека, Конвенции о пресечении торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и Конвенции № 29 Международной организации труда о принудительном труде от 1930 года,

признавая, что нищета, неграмотность, вредная культурная практика и, прежде всего, низкое положение девочек в обществе способствуют сексуальной эксплуатации женщин и девочек в целом и трансграничной торговле ими в частности,

признавая также, что существует настоятельная необходимость для международного сообщества, и особенно правительств, принять эффективные меры по пресечению трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации и оказать полную поддержку женщинам и детям, ставшим жертвами этой торговли и эксплуатации,

1. заявляет, что трансграничная торговля женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации является современной формой рабства и представляет собой серьезное нарушение прав человека;

2. рекомендует государствам незамедлительно принять эффективные меры по пресечению трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации путем строгого осуществления соответствующих положений применимых договоров и конвенций, обычного международного права и национального законодательства;

3. настоятельно призывает государства пересмотреть и изменить существующие законы или принять новые законы в целях ареста, преследования и наказания лиц, занимающихся трансграничной торговлей женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации;

4. просит государства принять надлежащие законодательные, административные и судебные меры для того, чтобы распространить полную защиту на жертв трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации, независимо от их национальной принадлежности, национального происхождения, гражданства или правового положения в качестве иностранцев, путем таких мер, как отмена наказания в отношении жертв и предоставление им надлежащего приюта, еды, одежды, медицинского обслуживания, консультаций, юридических услуг, образования, профессиональной подготовки и занятости;

5. просит государства осуществлять двустороннее и многостороннее сотрудничество для эффективного контроля и регламентации трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации;

6. рекомендует Специальному докладчику по вопросу о продаже детей, детской проституции и детской порнографии и Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин рассмотреть в рамках их соответствующих мандатов проблему трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации и вынести рекомендации по профилактике и искоренению этой проблемы;

7. призывает государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и международные, региональные и неправительственные организации осуществлять сотрудничество в вопросах отслеживания проблемы трансграничной торговли женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации и выявления областей, требующих немедленных действий, особенно в отношении защиты потерпевших и наделения их соответствующими полномочиями;

8. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей двадцать четвертой сессии в 1999 году.

5. Роль коррупции в увековечении рабства и сходной с рабством практики

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи убеждена, что коррупция на различных уровнях в большинстве случаев способствует продолжению рабства и сходной с рабством практики,

считая, что те, кто увековечивает и сохраняет рабство и сходную с рабством практику, применяют незаконные средства для завладения жертвами рабства и осуществления контроля над ними;

будучи озабочена тем, что при извращении законности приведение в исполнение любого закона против рабства и сходной с рабством практики может перестать приводить к позитивным результатам,

отмечая, что информация, получаемая от как неправительственных организаций, так и экспертов, ясно показывает роль коррупции в сохранении рабства и сходной с рабством практики,

1. настоятельно призывает все государства принять надлежащие меры для отслеживания и приведения в исполнение законов, особенно в той части, в которой они касаются рабства, сходной с рабством практики и коррупции, включая торговлю женщинами и детьми;
2. настоятельно призывает государства рассмотреть и проанализировать причины и последствия коррупции и принять меры по ликвидации коренных причин;
3. поощряет существующие международные механизмы, направленные на совершенствование подготовки кадров и профессионализма правоохранительных работников, а также на привитие им большего уважения к правам человека;
4. постановляет дополнительно и более глубоко рассмотреть вопрос о распространенности коррупции, остроте этой проблемы и взаимосвязи коррупции с рабством и сходной с рабством практики;
5. постановляет также продолжить рассмотрение этого вопроса на своей двадцать четвертой сессии.
6. Неправомерное использование Интернета для целей сексуальной эксплуатации

Рабочая группа по современным формам рабства,

подтверждая, что Интернет может служить ценным средством связи, и отмечая, что статья 19 Всеобщей декларации прав человека определяет право на свободу убеждений и на свободное выражение их как основополагающее право человека и что все рекомендации по защите этого права должны осуществляться,

признавая, однако, что Интернет представляет собой наиболее нерегламентированную сеть связи в мире, располагающую новыми технологиями, создающими трудные проблемы для национального и международного регулирования и приведения в исполнение,

будучи обеспокоена, что по Интернету поощряются самые различные формы сексуальной эксплуатации, такие, как проституция, секс-туры, торговля невестами, порнография, секс-шоу и видеозаписи изнасилований для сексуального развлечения, что Интернет является сейчас предпочтительным местом для распространения заказов на невест по почте и что Интернет предлагает многочисленные форумы, на которых поощряется торговля, проституция и сексуальная эксплуатация женщин и детей,

отмечая, что масштабы, объем и содержание материалов в Интернете, поощряющих или иницирующих торговлю, проституцию и сексуальную эксплуатацию женщин и детей, являются беспрецедентными,

сознавая, что содержание некоторых материалов в Интернете, таких, как дневники мужских секс-туров, инкриминирует мужчинам акты изнасилования и порабощения женщин и девочек для целей получения сексуального удовольствия и сексуального подчинения,

подчеркивая, что практика сексуальной эксплуатации по Интернету часто характеризуется столь крайними формами подчинения, контроля и насилия, что представляет собой рабство, серьезное нарушение прав человека и дискриминацию по признаку пола,

будучи убеждена, что проституция и торговля людьми не совместимы с человеческим достоинством и благополучием и что практика эксплуатации проституции третьими лицами и торговли людьми не совместима с правами человека,

подтверждая, что женщины и дети, подвергающиеся сексуальной эксплуатации по Интернету, часто происходят из стран, страдающих, среди прочего, от нищеты и вооруженных конфликтов, и что мужчины, пользующиеся Интернетом для целей сексуальной эксплуатации женщин и детей, часто происходят из развитых стран,

отмечая, что торговля людьми и эксплуатация проституции третьими лицами являются весьма прибыльным и незаконным делом и что этой деятельностью все в большей степени занимаются организованные преступные синдикаты,

будучи убеждена, что повышенное внимание к тому вреду, который наносится женщинам и детям сексуальной эксплуатацией, вместе с политической волей бороться с этим вредом, значительно сократят степень распространения торговли людьми, проституции и сексуальной эксплуатации в Интернете,

1. рекомендует правительствам в приоритетном порядке пересмотреть, изменить и привести в исполнение существующие законы или принять новые законы по предотвращению неправомерного использования Интернета для целей торговли, проституции и сексуальной эксплуатации женщин и детей,

2. рекомендует правительствам и неправительственным организациям провести дальнейшее расследование неправомерного использования Интернета для целей поощрения и осуществления торговли, проституции и сексуальной эксплуатации женщин и детей,

3. настоятельно призывает правительства предпринять более решительные действия по ликвидации торговли людьми, эксплуатации проституции третьими лицами и сексуальной эксплуатации по Интернету,

4. рекомендует правительствам и неправительственным организациям разработать и осуществить просветительные программы о вреде торговли, проституции и сексуальной эксплуатации женщин и детей для их психического и физического благосостояния,

5. настоятельно призывает правительства в сотрудничестве с заинтересованными неправительственными организациями разработать просветительные программы и политику и законы, касающиеся использования Интернета для целей привлечения к сексуальной эксплуатации,

6. рекомендует правительствам расследовать и использовать в качестве доказательства преступлений и актов дискриминации рекламу, переписку и другую связь по Интернету, целью которой является поощрение секс-торговли, эксплуатации проституции, секс-туризма, торговли невестами и изнасилования,

7. призывает к установлению нового уровня сотрудничества между правительствами и национальными и региональными правоохранительными органами с целью борьбы против роста торговли и проституции женщин и детей, глобализации этой индустрии и неправомерного использования Интернета для поощрения и осуществления актов секс-торговли, секс-туризма, сексуального насилия и сексуальной эксплуатации.

#### 7. Осуществление конвенций о рабстве

##### Рабочая группа по современным формам рабства,

1. приветствует ту важную роль, которую играют неправительственные организации в повышении информированности о положениях конвенций о рабстве, в частности Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, а также в осуществлении контроля за их выполнением;

2. признает особую проблему, порождаемую осуществлением положений этих документов как для государств-участников, так и для правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, а также ограниченный прогресс, достигнутый до настоящего времени;

3. призывает правительства признать и принять национальные неправительственные организации в качестве важнейших партнеров в осуществлении сотрудничества в целях изыскания решений, направленных на искоренение всех форм рабства и сходной с рабством практики.

#### 8. Дети, работающие в качестве домашней прислуги

##### Рабочая группа по современным формам рабства,

отмечая, что Международная организация труда будет рассматривать новую конвенцию о нетерпимых формах детского труда,

признавая сохраняющиеся нарушения прав человека, присущие практике эксплуатации детей в качестве домашней прислуги,

признавая также, что практика эксплуатации детей в качестве домашней прислуги является часто нарушением Всеобщей декларации прав человека, Конвенции о правах ребенка, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции № 29 Международной организации труда о принудительном труде от 1930 года,

ссылаясь на доклад Рабочей группы о современных формах рабства на ее двадцать второй сессии (E/CN.4/Sub.2/1997/13), и в частности на содержащиеся в главе VI рекомендации, касающиеся различных еще сохраняющихся форм рабства и новых изоциренных форм рабства,

будучи озабочена тем, что вопрос о детях, работающих в качестве домашней прислуги, не был эффективно рассмотрен на международном уровне,

1. выражает свою признательность Международной организации труда за проведение неправительственного обсуждения "за круглым столом" на тему "Невидимый детский труд: девочки и домашняя прислуга" в ходе Международной конференции труда 1997 года;

2. настоятельно призывает государства при принятии мер, направленных на то, чтобы искоренить явление детского труда в качестве домашней прислуги, принять и привести в исполнение меры и постановления по защите детей, работающих в качестве домашней прислуги, и по обеспечению того, чтобы этот труд не эксплуатировался;

3. рекомендует, чтобы Международная организация труда и далее уделяла особое внимание вопросу о детях, работающих в качестве домашней прислуги, и чтобы вопрос о детском труде в качестве домашней прислуги был более подробно рассмотрен в новой конвенции о нетерпимых формах детского труда;

4. рекомендует также Международной организации труда учредить в рамках ее Международной программы по ликвидации детского труда дополнительные программы по странам;

5. выражает свою глубокую признательность правительствам, внесшим щедрый вклад в Международную программу по ликвидации детского труда, и призывает все правительства внести дополнительные взносы в Программу.



9. Детский труд – гендерный аспект

Рабочая группа по современным формам рабства,

напоминая, что труд девочек, хотя он имеет высокую экономическую ценность, часто скрывается, не учитывается, не оплачивается, невидим и не рассматривается как труд,

принимая к сведению информацию Детского фонда Организации Объединенных Наций и Международной организации труда о том, что, если бы труд девочек в качестве домашней прислуги был учтен, обнаружилось бы, что девочек работает больше, чем мальчиков,

с озабоченностью отмечая, что невидимый характер труда девочек часто приводит к тому, что в течение всей их жизни их отличает низкая самооценка и низкое положение,

будучи глубоко озабочена общественным принятием работы очень молодых девочек в качестве домашней прислуги и лишением их возможности получения образования, а также тем, что скрытый характер их труда делает их уязвимыми для сексуального надругательства,

1. приветствует предложение о разработке новых международных стандартов труда в отношении нетерпимых форм детского труда;

2. настоятельно призывает Международную организацию труда при определении нетерпимых форм детского труда в качестве составной части подготавливаемых ею новых стандартов труда рассмотреть положение девочек, работающих в качестве домашней прислуги;

3. призывает государства ликвидировать всю дискриминацию в отношении девочек в области образования, развития навыков и профессиональной подготовки;

4. просит государства привести в исполнение законы и постановления, обеспечивающие, чтобы ни одна девочка в возрасте начальной школы не использовалась в качестве домашней прислуги;

5. предлагает международному сообществу осуществлять сотрудничество в разработке эффективных альтернатив детскому труду, в особенности для молодых девочек.

10. Долговая кабала и кабальный труд

Рабочая группа по современным формам рабства,

подчеркивая тот интерес к проблеме долговой кабалы, который давно проявляет Рабочая группа,

признавая, что долговая кабала прямо запрещена Дополнительной конвенцией об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством,

признавая также, что около двадцати миллионов человек в мире по-прежнему содержатся в долговой кабале,

будучи озабочена тем, что вопрос о долговой кабале не был эффективно рассмотрен на международном уровне,

сознавая, что существующие законы и международные соглашения, касающиеся долговой кабалы, эффективно не выполняются,

1. с удовлетворением отмечает, что некоторые страны предприняли шаги по прекращению долговой кабалы, наглядными примерами чему являются разработка программы реабилитации правительством Индии и создание специальной группы расследования правительством Бразилии;

2. настоятельно призывает государства принять конкретное законодательство, с тем чтобы определить правонарушение "долговая кабала" и предусмотреть наказание ответственных и реабилитацию потерпевших;

3. настоятельно призывает также государства поддержать реабилитацию жертв долговой кабалы путем осуществления экономических, социальных и образовательных программ;

4. рекомендует пригласить страны, в которых сохраняется долговая кабала, на заседания Рабочей группы в целях содействия диалогу и рассмотрения наилучшего опыта деятельности в этой области;

5. предлагает Международной организации труда, Всемирному банку, Международному валютному фонду, Всемирной торговой организации и другим международным органам рассмотреть вопрос о долговой кабале при определении своей политики;

6. рекомендует правительствам осуществлять сотрудничество с профсоюзами и организациями предпринимателей на национальном уровне для рассмотрения проблемы кабального труда, а профсоюзам и организациям предпринимателей на местном, национальном и международном уровнях использовать существующие структуры Международной организации труда, рассматривающие нарушения соответствующих конвенций, касающихся принудительного труда, и призывает соответствующие неправительственные организации усилить свою деятельность по распространению информации и консультированию профсоюзов в этой области;

7. предлагает международным органам изучить роль микрокредита как механизма искоренения долговой кабалы;

8. выражает свою глубокую признательность государствам и неправительственным организациям, разработавшим программы оказания поддержки экономической и социальной реабилитации лиц, занимающихся кабальным трудом, и внесшим щедрый вклад в осуществление этих программ;

9. постановляет, что она рассмотрит этот вопрос на своей двадцать четвертой сессии в 1999 году и что долговая кабала будет первостепенным предметом ее внимания на ее двадцать пятой сессии в 2000 году.

11. Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи озабочена сохранением и ростом продажи детей, детской проституцией и детской порнографией и сознавая необходимость бороться с этими явлениями,

просит Генерального секретаря предложить всем государствам информировать Рабочую группу о принятых мерах по осуществлению Программы действий по предотвращению продажи детей, детской проституции и детской порнографии и представить соответствующий доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее пятьдесят второй сессии.

12. Прочие вопросы

Рабочая группа по современным формам рабства,

1. просит Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций относительно будущей деятельности Рабочей группы в целях рассмотрения их ответов на предстоящих сессиях Рабочей группы;

2. призывает все правительства направлять своих наблюдателей на сессии Рабочей группы;

3. призывает молодежные организации и молодых людей из различных неправительственных организаций принимать участие в заседаниях Рабочей группы;

4. рекомендует Комитету по правам человека, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделять особое внимание осуществлению соответственно статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статей 32, 34 и 36 Конвенции о правах ребенка и включить в свои руководящие принципы пункт, касающийся современных форм рабства;

5. рекомендует руководящим органам Международной организации труда и Комитету по конвенциям и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделять повышенное внимание в своей деятельности вопросу об осуществлении положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства, таким, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, эксплуатация детского труда, кабальный труд и торговля людьми;

6. просит Генерального секретаря направить вышеупомянутым комитетам, соответствующим специальным докладчикам и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям касающиеся их рекомендации и доклад Рабочей группы;

7. вновь приветствует принятие Комиссией по правам человека резолюции 1996/61 от 23 апреля 1996 года, в которой Комиссия просила Генерального секретаря выполнить ее решение о выделении для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Управления Верховного комиссара по правам человека, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации деятельности в рамках и вне Управления по вопросам, касающимся современных форм рабства;

8. вновь просит Генерального секретаря возложить на Управление Верховного комиссара по правам человека задачу по координации деятельности и распространению в рамках системы Организации Объединенных Наций информации о мерах по искоренению современных форм рабства;

9. напоминает, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1993/48 от 28 июля 1993 года одобрил утверждение Комиссией по правам человека рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, содержащейся в ее резолюции 1992/2 от 14 августа 1992 года, о целесообразности продолжать придерживаться в последующие годы порядка проведения сессий Рабочей группы, установленного в решении 1992/115 Комиссии от 3 марта 1992 года;

10. рекомендует Подкомиссии при составлении своей повестки дня предусмотреть возможность проведения надлежащего обсуждения докладов Рабочей группы в начале каждой сессии, что позволит укрепить ее участие в деятельности Рабочей группы.

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ  
РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Пресечение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами.
4. Обзор выполнения конвенций о рабстве и последующих мер:
  - a) состояние конвенций;
  - b) обзор полученной информации относительно выполнения конвенций и программ действий.
5. Обзор событий в области современных форм рабства и мер по предотвращению и искоренению всех современных форм рабства, включая борьбу против коррупции как фактора, поощряющего современные формы рабства:
  - a) экономическая эксплуатация:
    - i) домашняя прислуга и трудящиеся-мигранты;
    - ii) кабальный труд;
    - iii) детский труд;
    - iv) принудительный труд;
  - b) сексуальная эксплуатация:
    - i) сексуальная эксплуатация детей и деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.
6. Другие формы эксплуатации:
  - a) незаконная деятельность некоторых религиозных и других сект;
  - b) инцест и сексуальное надругательство над детьми;
  - c) незаконные и псевдозаконные усыновления в целях эксплуатации детей;

- d) торговля человеческими органами и тканями;
  - e) деятельность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин;
  - f) педофилия;
  - g) прочие вопросы: сходная с рабством практика во время вооруженных конфликтов.
7. Деятельность Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства.
8. Утверждение доклада Рабочей группы для Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее двадцать четвертой сессии.

-----